

prima *Los geht's!*

**A1.3**

---

**Glossar Deutsch-Griechisch**  
Übersetzung: Marialena Krämer

---

**Cornelsen**

**prima Los geht's - A1.3** | Deutsch für Kinder

**Glossar Deutsch-Griechisch**

Übersetzung: Marialena Krämer

[www.cornelsen.de](http://www.cornelsen.de)

© Cornelsen Verlag GmbH, Berlin 2020

[www.praxis.gr](http://www.praxis.gr)

## Weiter geht's!

 Seite 6-7

### 1 Wer ist das?

Erinnert ihr euch an die fünf Kinder?  
Was wisst ihr über sie? Sammelt gemeinsam.

Θυμάστε τα πέντε παιδιά; Τι ξέρετε γι' αυτά;  
Συγκεντρώστε μαζί πληροφορίες.

### 2 Wahrheit oder Lüge?

Lest die Texte noch einmal. In jedem Text befindet sich eine Lüge. Markiert den Satz mit der Lüge.  
die Lüge, die Lügen

Ξαναδιαβάστε τα κείμενα. Σε κάθε κείμενο υπάρχει ένα ψέμα. Μαρκάρετε την πρόταση με το ψέμα.  
ψέμα

### 3 Und ihr?

Schreibt einen Text über euch wie im Beispiel von Ben.  
Schreibt mindestens drei Wahrheiten und eine Lüge.  
Tragt euren Text vor. Die anderen raten die Lügen.

Γράψτε ένα κείμενο για σας όπως στο παράδειγμα του Μπεν.  
Γράψτε τουλάχιστον τρεις αλήθειες και ένα ψέμα.  
Παρουσιάστε τα κείμενά σας. Οι άλλοι μαντεύουν τα ψέματα.

 Seite 8

### 4 Wortschatz-Olympiade

Bildet 2er-Teams. Spielt jede Spielrunde mit einem neuen Buchstaben: ein/e Spieler/in sagt laut A und c spricht in Gedanken das Alphabet weiter. Der/Die nächste Spieler/in sagt „Stopp!“ Nun schreibt jedes Team Wörter mit diesem Buchstaben zu den Themen in der Tabelle. Ihr habt eine Minute Zeit. Welches Team hat die meisten Punkte?

Σχηματίστε ομάδες των δύο ατόμων. Παιξτε κάθε γύρο με ένα καινούριο γράμμα: ένας/μια παίκτης/παίκτρια λέει δυνατά Α και συνεχίζει να λέει από μέσα του/της την αλφαβήτα. Ο/Η επόμενος/η παίκτης/παίκτρια λέει „Stopp!“ Τώρα γράφει κάθε ομάδα λέξεις που ξεκινάνε από αυτό το γράμμα στα αντίστοιχα θέματα του πίνακα. Έχετε ένα λεπτό χρόνο. Ποια ομάδα θα συγκεντρώσει τους περισσότερους πόντους;

20 Punkte: kein anderes Team hat ein Wort für diese Kategorie

20 μονάδες: καμία άλλη ομάδα δεν βρήκε λέξη σ' αυτήν την κατηγορία.

10 Punkte: andere Teams haben ein anderes Wort in dieser Kategorie

10 μονάδες: άλλες ομάδες έχουν σ' αυτήν την κατηγορία μια άλλη λέξη.

5 Punkte: mehrere Teams haben dasselbe Wort  
Hört zu und singt bei der Wiederholung mit.  
das Getränk, die Getränke

5 μονάδες: δύο ή περισσότερες ομάδες έχουν την ίδια λέξη.  
Ακούστε και τραγουδήστε μαζί στην επανάληψη.

### 5 Wortfamilien

Sammelt Wortfamilien. Schreibt möglichst viele Wörter zu einem Thema auf Plakate. Ihr habt dafür eine Minute Zeit. Dann geht jede Gruppe zum nächsten Plakat und schreibt zwei weitere Wörter auf. Jede Gruppe schreibt zu jeder Wortfamilie passende Wörter auf. Hängt die Plakate im Klassenraum auf.

Συγκεντρώστε οικογένειες λέξεων. Γράψτε όσο το δυνατό περισσότερες λέξεις για ένα θέμα σε πλακάτ. Έχετε ένα λεπτό στη διάθεσή σας. Μετά πάει κάθε ομάδα στο επόμενο πλακάτ και γράφει άλλες δύο λέξεις. Κάθε ομάδα γράφει σε κάθε οικογένεια λέξεων κατάλληλες λέξεις. Κρεμάστε τα πλακάτ στην τάξη.

## Seite 9

## 6 Fragen und Antworten

Lest die Karten zum Thema Familie. Stellt zu jeder Karte eine Frage und antwortet.

Hier seht ihr weitere Themen. Schreibt zu jedem Thema drei weitere Karten. Tauscht sie dann mit einer anderen Gruppe. Fragt und antwortet wie in a.

Bastelt eine Spinne. Jede/r schiebt drei Sätze über sich auf ein Spinnbein. Lest dann eure Sätze und sammelt Gemeinsamkeiten. Fasst eure Gemeinsamkeiten in der Mitte zusammen. Hängt alle Spinnen im Klassenzimmer auf.

Διαβάστε τις κάρτες με θέμα „οικογένεια“. Κάντε μια ερώτηση για κάθε κάρτα και απαντήστε.

Εδώ βλέπετε και άλλα θέματα. Γράψτε για κάθε θέμα ακόμα τρεις κάρτες. Μετά ανταλλάξτε τις με μια άλλη ομάδα. Ρωτήστε και απαντήστε όπως στο a.

Κατασκευάστε μια αράχνη. Ο/Η καθένας/καθεμία γράφει τρεις προτάσεις για τον εαυτό του/της σε ένα πόδι της αράχνης. Μετά διαβάστε τις προτάσεις και εντοπίστε ομοιότητες. Σημειώστε τις ομοιότητες στο κέντρο. Κρεμάστε τις αράχνες σας στην τάξη.

## Einheit 1: Ein neues Schuljahr

## Schülerbuch

## Seite 10-11

die Materialliste, die Materiallisten  
der Schreibblock, die Schreibblöcke  
der USB-Stick, die USB-Sticks  
das Wörterbuch, die Wörterbücher  
kaputt  
das Geschäft, die Geschäfte  
*einen Moment*

κατάλογος υλικών  
μπλοκ σημειώσεων  
φλασάκι USB  
λεξικό  
χαλασμένος  
μαγαζί, κατάστημα  
*μια στιγμή*

## 2 Erste Klasse, zweite Klasse - der Schwa-Laut

Hört zu und lest mit. Achtet auf das e am Wortende.

erste  
zweite  
dritte  
vierte  
fünfte  
sechste  
siebte  
achte  
neunte  
zehnte

Hört noch einmal. Sprecht mit. Sprecht das e in der unbetonten Silbe am Wortende leise. Wer kann bei schnellem Tempo das e immer noch leise sprechen?

Ακούτε και επαναλαμβάνετε. Προσέξτε το φθόγγο e στο τέλος της λέξης.

πρώτη  
δεύτερη  
τρίτη  
τέταρτη  
πέμπτη  
έκτη  
έβδομη  
όγδοη  
ένατη  
δέκατη

Ακούστε ξανά. Πείτε μαζί. Προφέρετε το e στη μη τονιζόμενη συλλαβή στο τέλος της λέξης χαμηλόφωνα. Ποιος μπορεί να προφέρει το e χαμηλόφωνα ακόμα και με πιο γρήγορο ρυθμό;

## 3 In welche Klasse gehst du?

*In welche Klasse gehst du?*

dein, deine  
mein, meine

*Σε ποια τάξη πηγαίνεις;*

δικός σου, δική σου  
δικός μου, δική μου

 Seite 12

#### 4 Unsere Schule

Schaut zuerst die Fotos an. Was kennt ihr? Hört dann die Bezeichnungen.

unser, unsere  
 der Schulhof, die Schulhöfe  
 der Raum, die Räume  
 die Kantine, die Kantinen  
 der Chor, die Chöre  
 die Schulband, die Schulbands  
 die AG, die AGs (die Arbeitsgemeinschaft, die Arbeitsgemeinschaften)  
 der Sportplatz, die Sportplätze  
 der Klassenraum, die Klassenräume  
 der Musikraum, die Musikräume  
 die Chemie  
 der Chemieraum, die Chemieräume  
 die Informatik  
 der Computerraum, die Computerräume  
 das Obst  
 das Gemüse  
 kochen - ich koche - du kochst  
 gesund  
 lecker  
 das Schach  
 die Schülerzeitung  
 interessant

#### 5 R-Laute in unser, unsere, euer, eure

euer, eure

 Seite 13

#### 6 Wer ist das?

Schaut den Stundenplan an. Welche Fächer hat die Klasse 5b? Welche Fächer kennt ihr? Welche habt ihr auch?

die Stunde, die Stunden  
 das Deutsch  
 das Englisch  
 die Mathematik  
 die Geschichte  
 die Biologie  
 die Religion  
 die Lebenskunde  
 die Geografie  
 die Kunst  
 das Projekt  
 Sport

Δείτε πρώτα τις φωτογραφίες. Τι γνωρίζετε ήδη; Ακούστε μετά τις ονομασίες.

δικός μας, δική μας  
 αυλή του σχολείου  
 αίθουσα  
 καντίνα  
 χορωδία  
 σχολικό μουσικό συγκρότημα  
 ομάδα εργασίας

γήπεδο  
 αίθουσα διδασκαλίας, τάξη  
 αίθουσα μουσικής  
 Χημεία  
 αίθουσα Χημείας  
 Πληροφορική  
 αίθουσα υπολογιστών  
 τα φρούτα  
 τα λαχανικά  
 μαγειρεύω  
 υγιεινός  
 νόστιμος  
 σκάκι  
 σχολική εφημερίδα  
 ενδιαφέρων

δικός σας, δική σας

Δείτε το ωρολόγιο πρόγραμμα. Ποια μαθήματα έχει η τάξη 5b; Ποια μαθήματα ξέρετε; Ποια έχετε και σεις;

ώρα (= 60 λεπτά)  
 Γερμανικά  
 Αγγλικά  
 Μαθηματικά  
 Ιστορία  
 Βιολογία  
 Θρησκευτικά  
 μάθημα „Γνώση Ζωής“ (μοιάζει με το „Εμείς και ο κόσμος“)  
 Γεωγραφία  
 Καλλιτεχνικά  
 πρότζεκτ, ερευνητική/συνθετική εργασία  
 Γυμναστική

Lest die Sätze. Hört dann das Gespräch noch einmal.  
Wer sagt was? Ordnet die Sätze den Kindern zu.

der Unterricht

*pro Woche*

schreiben - ich schreibe - du schreibst

die Klassenarbeit, die Klassenarbeiten

bekommen - ich bekomme - du bekommst

die Note, die Noten

der Computer, die Computer

spannend

bestimmt

*Wie findest du das Fach?*

doof

blöd

#### Seite 14

### 7 Jeden Morgen

Hört das Gedicht und lest leise mit.

das Spiegelgedicht

müde

die Welt

### Miniprojekt

Unsere Fantasieschule. Beschreibt eure Fantasieschule in fünf Sätzen. Wählt dafür fünf Fragen aus. Stellt eure Fantasieschule mit einer Fünf-Satz-Präsentation in der Klasse vor.

verkaufen - ich verkaufe - du verkaufst

der Schulkiosk, die Schulkiosks

aussehen - ich sehe aus - du siehst aus

*wie lange*

#### Seite 15

### Das kannst du

Dich über die Schule, den Stundenplan und die Schulfächer austauschen.

die Ordinalzahl, die Ordinalzahlen

vokalisch

konsonantisch

Διαβάστε τις προτάσεις. Ακούστε μετά τη συζήτηση ξανά.  
Ποιος λέει τι; Αντιστοιχίστε τις προτάσεις στα παιδιά.

μάθημα (= διδασκαλία)

*την εβδομάδα, ανά εβδομάδα*

γράφω

διαγώνισμα

παίρνω, λαμβάνω

[εδώ] βαθμός στο σχολείο

υπολογιστής

συναρπαστικός

[εδώ] σίγουρα

*Πώς σου φαίνεται το μάθημα;*

χαζός, κουτός

χαζός, ηλίθιος

Ακούστε το ποίημα και διαβάστε χαμηλόφωνα μαζί.

ποίημα καθρέφτης

κουρασμένος

κόσμος

Το δικό μας φανταστικό σχολείο. Περιγράψτε το φανταστικό σας σχολείο σε πέντε προτάσεις. Γ' αυτό το λόγο επιλέξτε πέντε ερωτήσεις. Παρουσιάστε στην τάξη το φανταστικό σας σχολείο με πέντε προτάσεις.

πουλώ

κυλικείο σχολείου

φαίνομαι

*πόση ώρα;*

Ανταλλάσσεις απόψεις για το σχολείο, το πρόγραμμα και τα μαθήματα.

τακτικό αριθμητικό (πρώτος, δεύτερος κτλ.)

φωνηεντικός, που σχηματίζεται με φωνήεν

συμφωνητικός, που σχηματίζεται με σύμφωνο

## Einheit 2: Gute Besserung!

## Schülerbuch

#### Seite 16-17

*Es geht mir schlecht.*

*Was tut dir weh?*

*Δεν είμαι καλά.*

*Τι σε πονάει;*

der Kopf, die Köpfe  
 die Ärztin, die Ärztinnen  
 der Hals  
*Mach mal den Mund auf!*  
*Dein Hals ist rot.*  
 krank  
 müssen - ich muss - du musst  
*Gute Besserung!*

κεφάλι  
 η γιατρός  
 λαιμός  
*Για άνοιξε το στόμα!*  
*Ο λαιμός σου είναι κόκκινος.*  
 άρρωστος  
 πρέπει  
*Περαστικά!*

### 1 Bei der Ärztin

Welche Körperteile tun Emil weh?

Ποια μέλη του σώματος του Έμιλ πονάνε;

### 2 Mein Kopf

das Gesicht, die Gesichter  
 die Nase, die Nasen  
 der Mund, die Münder  
 das Haar, die Haare  
 die Wange, die Wangen  
 der Zahn, die Zähne

πρόσωπο  
 μύτη  
 στόμα  
 μαλλιά  
 μάγουλο  
 δόντι

### 3 Was tut dir weh? Der Konsonant w

auweia! Oh weh!  
*Weißt du was?*  
 die Stimmbänder vibrieren  
**Hört noch einmal und spricht mit. Wer spricht das w wie ein Motorrad? Sprecht den Dialog mit Emotionen: freundlich, traurig, verärgert, ängstlich. Spielt den Dialog auch mit anderen Körperteilen am Kopf nach.**

Ωχ, ωχ! Πονάω!  
*Ξέρεις κάτι;*  
 οι φωνητικές χορδές πάλλονται  
**Ακούστε ξανά και πείτε μαζί. Ποιος προφέρει το w σαν μοτοσυκλέτα; Πείτε το διάλογο εκφράζοντας συναισθήματα: φιλικός, στεναχωρημένος, θυμωμένος, φοβισμένος. Παίξτε το διάλογο και με άλλα μέλη του σώματος στο κεφάλι.**

 Seite 18

### 4 Wo warst du?

sein - ich war - du warst  
 gestern  
 Kopfschmerzen  
 Halsschmerzen  
 besser  
 haben - ich hatte - du hattest  
 morgen  
 heute

είμαι - ήμουν - ήσουν  
 χθες  
 πονοκέφαλος  
 πονόλαιμος  
 καλύτερα  
 έχω - είχα - είχες  
 αύριο  
 σήμερα

### 5 Betonung bei Kopfschmerzen und Halsschmerzen

Zahnschmerzen  
 Augenschmerzen

πονόδοντος  
 πόνος στα μάτια

☰ Seite 19

## 6 Mein Körper

der Arm, die Arme  
der Rücken  
der Po, die Pos  
das Bein, die Beine  
die Hand, die Hände  
der Finger, die Finger  
der Bauch, die Bäuche  
das Knie, die Knie  
der Fuß, die Füße

χέρι  
πλάτη  
ποπός  
πόδι  
χέρι (παλάμη)  
δάχτυλο (χεριού)  
κοιλιά  
γόνατο  
πόδι (πέλμα)

## 7 Sport hält gesund

das Yoga  
der Handball  
*sich fit halten*  
fit  
halten - ich halte - du hältst  
die Freizeit  
manche  
joggen - ich jogge - du joggst  
egal  
sitzen - ich sitze - du sitzt  
auf  
der Boden  
der Zeh, die Zehen  
nach oben  
gestreckt

γιόγκα  
χάντμπολ  
*κρατιέμαι σε φόρμα*  
σε φόρμα  
κρατώ  
ελεύθερος χρόνος  
μερικοί/ές/ά  
κάνω τζόγκινγκ  
[εδώ] ανεξαρτήτως  
κάθομαι  
πάνω σε  
πάτωμα  
δάχτυλο (ποδιού)  
προς τα πάνω  
τεντωμένος

Hört die Anleitung zu den Übungen. Welches Kind macht welche Übung? Tragt die Reihenfolge 1 bis 4 ein.

Ακούστε τις οδηγίες για τις ασκήσεις. Ποιο παιδί κάνει ποιά άσκηση; Γράψτε τη σωστή σειρά με τους αριθμούς 1 έως 4.

☰ Seite 20

## 8 Kleine Übungen zur Konzentration

Manche Übungen helfen, sich zu konzentrieren.  
Lest die Anleitung und führt die Übung zusammen aus.  
Wie fühlt ihr euch nach der Übung?  
Kleine Kreisübung  
Wir stehen im Kreis.  
So stehen wir eine Minute lang still.  
Schreibt auch eine Übung zur Konzentration.  
Überlegt euch auch einen Namen für die Übung  
zusammen aus. Macht eure Übung mit der Klasse.

Μερικές ασκήσεις βοηθάνε στην αυτοσυγκέντρωση.  
Διαβάστε τις οδηγίες και κάντε τις ασκήσεις όλοι μαζί.  
Πως νοιώθετε μετά την άσκηση;  
Μικρή άσκηση σε κύκλο  
Στεκόμαστε σε κύκλο.  
Έτσι στεκόμαστε ένα λεπτό ήρεμοι.  
Γράψτε και σεις μια άσκηση για την αυτοσυγκέντρωση.  
Σκεφτείτε όλοι μαζί και ένα όνομα για την άσκηση.  
Κάντε την άσκηση στην τάξη.

### Miniprojekt

Unser Fitness-Programm „Fit und gesund“  
Wie bleibt ihr fit und gesund? Überlegt euch drei

Το δικό μας πρόγραμμα γυμναστικής „Σε φόρμα και υγιής“  
Πώς παραμένετε σε καλή φυσική κατάσταση και υγιείς;



Aktivitäten pro Gruppe. Sammelt anschließend die Ideen aus allen Gruppen und setzt jeden Tag gemeinsam eine Idee aus einem Fitness-Programm um.

das Mal

der Tag, die Tage

die Nacht, die Nächte

die Konzentration

das Fahrrad, die Fahrräder

denken - ich denke - du denkst

die Medien (Plural!)

Dreht einen Film zum Thema „Fit und gesund“ und führt ihn in der Klasse vor.

Σκεφτείτε τρεις δραστηριότητες ανά ομάδα. Έπειτα συγκεντρώστε τις ιδέες όλων των ομάδων και κάντε όλοι μαζί κάθε μέρα μια άσκηση από το πρόγραμμα γυμναστικής.

φορά

ημέρα

νύχτα

αυτοσυγκέντρωση

ποδήλατο

σκέφτομαι

μέσα μαζικής ενημέρωσης

Γυρίστε μια ταινία με θέμα „Σε φόρμα και υγιής“

και παρουσιάστε την στην τάξη.

### Seite 21

#### Das kannst du

das Kompositum, die Komposita

das Präteritum

stimmhaft

labiodental

σύνθετο ουσιαστικό

αόριστος (χρόνος)

ηχηρός

χειλοδοντικός

#### .... KLEINE PAUSE 1

### Seite 22

#### Würfelspiel

Setzt eure Spielfiguren auf Start. Würfelt reihum und setzt eure Figur auf das gewürfelte Feld. Beantwortet die Frage oder löst die Aufgabe auf dem Feld.

Wer zuerst im Ziel ist, gewinnt.

das Unterrichtsfach, die Unterrichtsfächer

Βάλτε τα πιόνια σας στο Start. Ρίξτε με τη σειρά τα ζάρια και προχωρήστε ανάλογα. Απαντήστε την ερώτηση ή λύστε την άσκηση στο κουτάκι.

Όποιος φτάσει πρώτος στο Ziel, κερδίζει.

σχολικό μάθημα

### Seite 23

#### 1 Leo will Fußball spielen

Seht den Film an und kontrolliert eure Vermutungen. Streicht die falschen Antworten.

Δείτε την ταινία και ελέγξτε, αν υποθέσατε σωστά.

Διαγράψτε τις λάθος απαντήσεις.

## Einheit 2: Gute Besserung!

## Arbeitsbuch

### Seite 11

#### 4 Wo warst du?

Liebe Grüße

Πολλούς χαιρετισμούς

☰ Seite 13

## 8 Kleine Übung zur Konzentration

Ergänze die Körperteile. Jede Spalte hat jedes Körperteil nur einmal. Jede Zeile hat jedes Körperteil nur einmal. Jede Farbe hat jedes Körperteil nur einmal.

Συμπλήρωσε τα μέλη του σώματος. Κάθε στήλη περιέχει κάθε μέλος του σώματος μόνο μια φορά. Κάθε σειρά περιέχει κάθε μέλος του σώματος μόνο μια φορά. Κάθε χρώμα ταιριάζει με κάθε μέλος του σώματος μόνο μια φορά.

## Einheit 3: Berufswünsche

## Schülerbuch

☰ Seite 24-25

die Seehundstation  
die Tierpflegerin, die Tierpflegerinnen  
Moin!  
dir  
die Arbeit  
sauber  
füttern - ich füttere - du fütterst  
der Seehund, die Seehunde  
fressen - es frisst - sie fressen  
der Tierarzt, die Tierärzte  
untersuchen - ich untersuche - du untersuchst  
schauen - ich schaue - du schaust  
gemeinsam  
freilassen - ich lasse frei - du lässt frei  
zurück  
das Meer, die Meere

κέντρο περίθαλψης φώκιας  
κάποια που φροντίζει ζώα  
Καλημέρα (λέγεται στη Βόρεια Γερμανία)  
σου  
δουλειά, εργασία  
καθαρός  
ταιίζω  
φώκια  
τρώω (χρησιμοποιείται για ζώα)  
κτηνίατρος  
εξετάζω  
κοιτάζω  
από κοινού, μαζί  
ελευθερώνω, απελευθερώνω  
πίσω  
θάλασσα

## 2 Arbeiten im Team - Wer macht was?

Was ist Toms Schwester von Beruf?  
der Beruf, die Berufe  
Was muss eine Tierpflegerin machen?  
die Assistentin, die Assistentinnen  
der Techniker, die Techniker

Τι επάγγελμα κάνει η αδελφή του Τομ;  
επάγγελμα  
Τι πρέπει να κάνει κάποια που φροντίζει ζώα;  
η βοηθός  
ο τεχνικός

## 3 Adjektive mit den Endungen -lich und -ig

Hört zu und lest mit. Achtet auf die Adjektivendungen -lich und -ig.  
Hört noch einmal. Sprecht und kichert mit.  
pünktlich  
freundlich  
sportlich  
ruhig  
fleißig  
Sammelt Berufe und Eigenschaften. Schreibt sie Karten.

Ακούστε και διαβάστε μαζί. Προσέξτε τις καταλήξεις, επιθέτων -lich και -ig.  
Ακούστε ξανά. Μιλήστε και χαχανίστε μαζί.  
ακριβής, στην ώρα του  
φιλικός  
αθλητικός  
ήσυχος  
επιμελής, εργατικός  
Συγκεντρώστε επαγγέλματα και ιδιότητες. Γράψτε τα auf σε κάρτες.

herzlich  
tierlieb  
der Arzt, die Ärzte  
höflich

θερμός, εγκάρδιος  
ζωόφιλος  
ο γιατρός  
ευγενικός

 Seite 26

#### 4 Berufe

Schaut die Fotos an. Hört anschließend Geräusche dazu. Welches Foto passt? Hört zu.

Ordnet die Fotos de Berufsbezeichnungen zu.

die Feuerwehrfrau, die Feuerwehrfrauen  
der Hausmann, die Hausmänner  
der Musiker, die Musiker  
der Erzieher, die Erzieher  
die Ingenieurin, die Ingenieurinnen  
der Fußballspieler, die Fußballspieler  
die Schauspielerin, die Schauspielerinnen  
der Architekt, die Architekten

Ergänzt die Bezeichnungen für Männer und Frauen.  
Hört zur Kontrolle.

Δείτε τις φωτογραφίες. Έπειτα ακούστε τους θορύβους. Ποια φωτογραφία ταιριάζει; Ακούστε.

Αντιστοιχίστε στις φωτογραφίες τις ονομασίες επαγγελμάτων.

η πυροσβέστης  
νοικοκύρης  
μουσικός  
παιδαγωγός  
η μηχανικός  
ποδοσφαιριστής  
η ηθοποιός  
αρχιτέκτονας

Συμπληρώστε τις ονομασίες για τους άντρες και τις γυναίκες. Ακούστε και ελέγξτε.

#### 5 Berufe mit den Endungen -er und -rin

Was ist er von Beruf?  
dein  
mein

Τι επάγγελμα κάνει;  
δικός σου  
δικός μου

 Seite 27

#### 6 Traumberufe

der Pilot, die Piloten  
das Flugzeug, die Flugzeuge  
der Traumberuf  
um die ganze Welt  
die Künstlerin, die Künstlerinnen  
das Atelier, die Ateliers  
verdienen - ich verdiene - du verdienst  
Geld verdienen  
glücklich  
ihre  
das Kind, die Kinder  
der Jugendliche, die Jugendlichen  
möchten - ich möchte - du möchtest  
der Mensch - die Menschen  
helfen - ich helfe - du hilfst  
werden - ich werde - du wirst  
Welche Berufswünsche haben die Jugendlichen?  
Schreibt sie in die Gedankenblasen.  
der Superheld, die Superhelden

πιλότος  
αεροπλάνο  
το επάγγελμα των ονείρων  
σε όλο τον κόσμο  
η καλλιτέχνης  
εργαστήριο, ατελιέ  
κερδίζω, βγάζω  
κερδίζω/βγάζω χρήματα  
ευτυχισμένος  
δικοί τους / δικές τους / δικά τους  
παιδί  
έφηβος  
θα ήθελα  
άνθρωπος  
βοηθάω  
γίνομαι  
Τι επάγγελμα επιθυμούν να κάνουν οι έφηβοι;  
Γράψτε τις επιθυμίες στα σενεφάκια.  
υπερήρωας

## Seite 28

## 7 Berufswünsche raten

Hört das Rätsel. Was möchten die Kinder werden?

zeichnen - ich zeichne - du zeichnest

planen - ich plane - du planst

bauen - ich baue - du baust

Wählt einen der Berufe auf den Fotos. Schreibt ein Rätsel zu diesem Berufswunsch. Lest euer Rätsel in der Klasse vor. Die anderen raten den Beruf.

## Miniprojekt

Berufe an eurer Schule

Auch an eurer Schule gibt es viele Berufe.

Sammelt sie gemeinsam.

der Hausmeister, die Hausmeister

der Direktor, die Direktoren

die Direktorin, die Direktorinnen

der Raumpfleger, die Raumpflegerin

Arbeitet danach in kleinen Gruppen. Wählt einen

der Berufe und fragt nach, welche Aufgaben die

Person an eurer Schule hat. Erstellt ein Berufsporträt und präsentiert es in der Klasse.

unser

seine

Ordnung machen

aufschließen - ich schließe auf - du schließt auf

reparieren - ich repariere - du reparierst

die Sache, die Sachen

die Aufgabe, die Aufgaben

## Seite 29

## Das kannst du

Bei zwei Verben im Satz konjugieren wir das erste Verb.

funktionieren - ich funktioniere - du funktionierst

Tore schießen

Ακούστε το γρίφο. Τι θα ήθελαν να γίνουν τα παιδιά;

σχεδιάζω, ζωγραφίζω

οργανώνω, σχεδιάζω

χτίζω

Επιλέξτε ένα από τα επαγγέλματα στις φωτογραφίες.

Γράψτε έναν γρίφο γι' αυτό το επάγγελμα. Διαβάστε το γρίφο σας στην τάξη. Οι άλλοι μαντεύουν το επάγγελμα.

Επαγγέλματα στο σχολείο σας

Και στο δικό σας σχολείο υπάρχουν πολλά επαγγέλματα.

Συγκεντρώστε τα όλοι μαζί.

επιστάτης

διευθυντής

διευθύντρια

καθαριστής

Έπειτα δουλέψτε σε μικρές ομάδες. Επιλέξτε ένα από τα

επαγγέλματα και ρωτήστε να μάθετε τα καθήκοντα αυτού

του ατόμου. Φτιάξτε ένα επαγγελματικό πορτρέτο και παρουσιάστε το στην τάξη.

δικός μας, δικό μας

δική του, δικές του

τακτοποιώ

ξεκλειδώνω

επισκευάζω

πράγμα

[εδώ] καθήκον

Σε μια πρόταση με δύο ρήματα κλίνουμε το πρώτο ρήμα.

λειτουργώ

βάζω γκολ

## Einheit 3: Berufswünsche

## Arbeitsbuch

## Seite 21

die Prinzessin, die Prinzessinnen

πριγκίπισσα

## Einheit 4: Lasst uns feiern!

## Schülerbuch

**Seite 30-31**

die Adresse, die Adressen  
 sich freuen - ich freue mich - du freust dich  
 der Gast, die Gäste  
*Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag!*  
 für  
 die Blume, die Blumen  
 die Torte, die Torten  
 Pustet die Kerzen aus!  
*Zum Geburtstag viel Glück!*  
*Zum Geburtstag alles Gute!*

διεύθυνση  
 χαίρομαι  
 καλεσμένος  
*Χρόνια πολλά για τα γενέθλια σου!*  
 για  
 λουλούδι  
 τούρτα  
*Σβήστε τα κεράκια!*  
*Κάθε ευτυχία για τα γενέθλια σου!*  
*Τις καλύτερες ευχές για τα γενέθλια σου!*

**1 Wir feiern**

Hört das Lied noch einmal. Kennt ihr Geburtstagslieder in anderen Sprachen?  
 Was wünscht ihr anderen zum Geburtstag?  
 Sammelt gemeinsam.

Ακούστε το τραγούδι ξανά. Ξέρετε τραγούδια γενεθλίων σε άλλες γλώσσες;  
 Τι εύχεστε σε άλλους που έχουν γενέθλια;  
 Μαζέψτε ιδέες.

**2 Wörter mit P, T, K und B, D, G**

Hört zu und seht dabei die Bilder an. Was passiert mit dem Blatt beim Sprechen der Wörter?  
 Macht die Übung mit einem Blatt nach.

Ακούστε και δείτε τις φωτογραφίες. Τι συμβαίνει με το χαρτί, όταν λέτε τις λέξεις;  
 Κάνετε την άσκηση με ένα φύλλο χαρτί.

**3 Für wen sind die Geschenke?**

die Gabel, die Gabeln  
 Schreibt Geschenkideen und Personalpronomen auf Karten. Bildet zwei Stapel. Fragt euch gegenseitig.

πιρούνι  
 Γράψτε ιδέες για δώρα και προσωπικές αντωνυμίες σε κάρτες. Σχηματίστε δύο στοίβες. Ρωτήστε ο ένας τον άλλον.

das Puzzle, die Puzzles  
*für wen*  
 mich  
 dich  
 ihn  
 sie  
 es  
 uns  
 euch  
 sie  
 Sie

παζλ  
 για ποιον/ποια/ποιο/ποιους/ποιες/ποια  
 εμένα  
 εσένα  
 αυτόν  
 αυτήν  
 αυτό  
 εμάς  
 εσάς  
 αυτούς/αυτές/αυτά  
 εσάς (τύπος ευγένειας)

**Seite 32****4 Wann hat Tom Geburtstag?**

In welchen Monaten haben die Kinder Geburtstag?  
 Sammelt gemeinsam!

Ποιους μήνες έχουν τα παιδιά γενέθλια;  
 Συγκεντρώστε πληροφορίες.

Kreuzt das richtige Datum an. Hört dann noch einmal und lest mit.

am einundzwanzigsten  
am ersten  
am dritten  
am dreißigsten  
am dreizehnten

## 5 Der Rap mit -ten und -sten

am zweiten  
am zwanzigsten  
am vierten  
am siebten  
am achten  
am neunzehnten  
am fünfundzwanzigsten  
*Wann hast du Geburtstag?*

Hört noch einmal und sprecht mit. Legt bei den Endungen **-ten** und **-sten** die Finger auf die Nase. Spürt ihr die Vibration?

Teilt euch in zwei Gruppen und rappt selbst. Tauscht danach.

Wann habt ihr Geburtstag? Gestaltet einen Geburtstagskalender für eure Klasse.

Fragt euch gegenseitig. Macht in der Klasse eine Geburtstagschlange.

 Seite 33

## 6 Wir planen eine Party

der Anfang  
das Ende

Was bereiten die Kinder für die Party vor?

Lest die Aufgaben.

das Mineralwasser

der Saft, die Säfte

mitbringen - ich bringe mit - du bringst mit

das Glas, die Gläser

das Messer, die Messer

die Dekoration

die Schülerband, die Schülerbands

zumachen - ich mache zu - du machst zu

das Klassenzimmer, die Klassenzimmer

Hört zu. Wer macht was? Verbindet die Aufforderungen mit den Kindern.

Besprecht eure Ergebnisse zu zweit.

Schreibt die Fragen und Antworten auf.

Σταυρώστε τη σωστή ημερομηνία. Ακούστε ξανά και διαβάστε μαζί.

στις εικοσιμία  
την πρώτη  
στις τρεις  
στις τριανταμία  
στις δεκατρείς

στις δύο  
στις είκοσι  
στις τέσσερις  
στις επτά  
στις οχτώ  
στις δεκαεννιά  
στις εικοσιπέντε  
*Πότε έχεις γενέθλια;*

Ακούστε ξανά και πείτε μαζί. Ακουμπήστε στις καταλήξεις **-ten** και **-sten** το δάχτυλό σας πάνω στη μύτη.

Νοιώθετε τη δόνηση; Ακούστε ξανά και πείτε μαζί.

Χωριστείτε σε δύο ομάδες και ραπάρτε οι ίδιοι. Αλλάξτε μετά ρόλους.

Πότε έχετε εσείς γενέθλια; Φτιάξτε ένα ημερολόγιο γενεθλίων για την τάξη σας.

Ρωτήστε ο ένας τον άλλον. Κάντε στην τάξη ένα φιδάκι γενεθλίων.

αρχή  
τέλος

Τι προετοιμάζουν τα παιδιά για το πάρτι;

Διαβάστε τα καθήκοντα.

μεταλλικό νερό

χυμός

φέρνω (μαζί μου)

ποτήρι

μαχαίρι

διακόσμηση

σχολικό (μουσικό) συγκρότημα

κλείνω

τάξη (αίθουσα)

Ακούστε. Ποιος κάνει τι; Ενώστε τις προτροπές με τα παιδιά.

Συζητείστε ανά δύο τα αποτελέσματά σας.

Σημειώστε τις ερωτήσεις και τις απαντήσεις.

Seite 34

## 7 Lasst und feiern!

es geht los  
froh  
die Luft

ξεκινάμε  
χαρούμενος  
αέρας

### Miniprojekt

Unsere Party. Plant gemeinsam: Was für eine Party ihr? Eine Faschingsparty oder ein Sommerfest? Ein Gedichtfest, eine Adventsfeier oder ...? Schreibt zuerst Aufgabenlisten. Teilt dann die Aufgaben auf und bereitet alles in kleinen Gruppen vor.

unbedingt

Το δικό μας πάρτι. Οργανώστε μαζί. Τι είδους πάρτι feiert γιορτάζετε; Ένα αποκριάτικο πάρτι ή μια καλοκαιρινή γιορτή; Μια γιορτή ποιημάτων, μια γιορτή πριν τα Χριστούγεννα ή ... ; Γράψτε πρώτα λίστες με καθήκοντα. Μοιράστε μετά τα καθήκοντα και προετοιμάστε τα όλα σε μικρές ομάδες.  
οπωσδήποτε

Seite 35

## Das kannst du

der Glückwunsch, die Glückwünsche

ευχή

## .... KLEINE PAUSE 2

Seite 36

## Vier gewinnt

Jede/r Spieler/in bekommt zehn Spielchips. Spieler/in 1 wählt ein Feld, beantwortet die Frage und legt einen Chip darauf. Dann wählt Spieler/in 2 ein Feld, beantwortet die Frage und legt einen Chip darauf. Wer hat zuerst vier Chips in einer Reihe: senkrecht, waagrecht oder quer?

Ο/Η κάθε παίκτης/παίκτρια παίρνει 10 μάρκες. Ο/Η Παίκτης/παίκτρια 1 επιλέγει ένα κουτάκι, απαντά στην ερώτηση και βάζει πάνω στο κουτάκι μια μάρκα. Μετά επιλέγει ο/η παίκτης/παίκτρια 2 ένα κουτάκι, απαντά στην ερώτηση και βάζει πάνω στο κουτάκι μια μάρκα. Κερδίζει όποιος/όποια έχει πρώτος/η τέσσερις μάρκες σε μια σειρά: κάθετα, οριζόντια ή πλάγια.

Seite 37

## 1 Leo will Musiker werden

berühmt  
das Schlagzeug

διάσημος  
ντραμς

Einheit 4: Lasst uns feiern!

Arbeitsbuch

## 6 Wir planen eine Party

vor  
nach

πριν  
μετά

## Seite 28

## 1 Glückwünsche zum Geburtstag überbringen.

überbringen - ich überbringe - du überbringst

μεταφέρω, παραδίδω

## Einheit 5: Meine Stadt

## Schülerbuch

## Seite 38-39

die Stadt, die Städte

leben - ich lebe - du lebst

der Bahnhof, die Bahnhöfe

der Park, die Parks

das Theater, die Theater

die Straße, die Straßen

der Marktplatz

das Kaufhaus, die Kaufhäuser

*Ich wohne in der Frankenstraße 5*

πόλη

ζω

σιδηροδρομικός σταθμός

πάρκο

θέατρο

οδός, δρόμος

πλατεία αγοράς

εμπορικό κέντρο

*Μένω στην οδό Frankenstraße 5.*

## 2 Wörter mit P, T, K und B, D, G

*es gibt*

die Disko, die Diskos

*Was gibt es in eurer Stadt? Stellt euch vor, zwei Schüler/innen kommen in eure Klasse.**Was würdet ihr ihnen in eurem Wohnort zeigen?**Sammelt gemeinsam und schreibt einen Dialog.**Kommt, ich zeige euch meine Hütte!**υπάρχει, υπάρχουν*

ντισκοτέκ

*Τι υπάρχει στη δική σας πόλη; Φανταστείτε ότι δύο μαθητές/τριες έρχονται στην τάξη σας.**Τι θα τους/τις δείχνατε από τον τόπο κατοικίας σας;**Μαζέψτε ιδέες και γράψτε έναν διάλογο.**Ελάτε να σας δείξω το σπιτάκι μου!*

## Seite 40

## 3 Wo ist Socke?

neben

auf

warten - ich warten - du wartest

an

vor

die Apotheke, die Apotheken

in

das Restaurant, die Restaurants

unter

δίπλα από/σε ...

πάνω σε ...

περιμένω

σε

μπροστά από ...

φαρμακείο

(μέσα) σε ...

εστιατόριο

κάτω από ...

## 4 Wo ist Socke? Wählt ein Bild, fragt und antwortet abwechselnd.

*Schaut den Plan an. Hört dann zu und tragt die Namen der Kinder ein. Hört noch einmal und notiert, was die Kinder dort machen.**der Supermarkt, die Supermärkte**die Post (nur Sg.)**Δείτε το χάρτη. Έπειτα ακούστε και συμπληρώστε τα ονόματα των παιδιών. Ακούστε ξανά και σημειώστε, τι κάνουν τα παιδιά εκεί.**σουπερμάρκετ**ταχυδρομείο*



 Seite 41

## 1 Mein Lieblingsort

der Ort, die Orte  
 der Löwe, die Löwen  
 der Bär, die Bären  
 das Aquarium, die Aquarien  
 Bayern  
 das Stadion, die Stadien  
 das Lieblingsteam, die Lieblingsteams

μέρος, τόπος  
 λιοντάρι  
 αρκούδα  
 ενυδρείο  
 Βαυραρία (ομοσπονδιακό κρατίδιο)  
 στάδιο  
 αγαπημένη ομάδα

## 6 Was ist euer Lieblingsort?

die Bäckerei, die Bäckereien  
 die Gummibärchen (Plural!)  
 das Popcorn

αρτοποιείο, φούρνος  
 ζελεδάκια  
 ποπ κορν

 Seite 42

## 7 Mein Tag in der Schule

Lest das Gedicht. Markiert, wo der Junge ist.  
 Markiert danach die Reimwörter.  
 Welche Wörter sind Reimpaare?  
 Ergänzt die Wörter. Lest das Parallelgedicht laut vor.

Διαβάστε το ποίημα. Σημειώστε πού είναι το αγόρι.  
 Έπειτα μαρκάρετε τις λέξεις με ομοιοκαταληξία.  
 Ποιες λέξεις είναι ζευγάρια με ομοιοκαταληξία;  
 Συμπληρώστε τις λέξεις. Διαβάστε δυνατά το παράλληλο ποίημα.

## Miniprojekt

Das ist unsere Stadt. Bastelt einen Teil eurer Stadt oder eurer Gegend. Präsentiert euer Ergebnis in der Klasse. Diese Redemittel helfen euch.

*Wir stellen euch unsere Stadt vor.*

*vorstellen - ich stelle vor - du stellst vor*

*Die Stadt heißt ...*

*Sie liegt in ...*

*In der Stadt gibt es ...*

*Hier kann man ...*

*Neben dem/der ... ist ein/eine*

*Am/an der ... gibt es einen/ein/eine ...*

*Der/Die/Das ... ist in der ... straße.*

*Habt ihr Fragen?*

*Wir beantworten jetzt gern eure Fragen.*

Anleitung zum Basteln: Ihr benötigt: Tonpapier, Schere, Kleber, Stifte. Zeichnet zuerst die Häuser, eine Bibliothek, ein Kino usw. Zeichnet dann Straßen. Schneidet alles aus und klebt es auf Papier.

Αυτή είναι η πόλη μας. Κατασκευάστε ένα κομμάτι της πόλης ή της περιοχής σας. Παρουσιάστε το αποτέλεσμα στην τάξη σας. Αυτές οι εκφράσεις θα σας βοηθήσουν.

*Σας παρουσιάζουμε την πόλη μας.*

*παρουσιάζω*

*Η πόλη ονομάζεται ...*

*Βρίσκεται στον/στη/στο ..*

*Στην πόλη υπάρχει/υπάρχουν ...*

*Εδώ μπορεί κανείς να ...*

*Δίπλα στον/στη/στο ... είναι ένας/μια/ένα ...*

*Στον/στην/στο υπάρχει ένας/μια/ένα ...*

*Ο/Η/Το ... είναι στην οδό ...*

*Έχετε ερωτήσεις;*

*Τώρα θα απαντήσουμε ευχαρίστως στις ερωτήσεις σας.*

Οδηγίες για κατασκευή: Θα χρειαστείτε: χαρτόνι κασόν, ψαλίδι, κόλλα, χρωματιστούς μαρκαδόρους.

Σχεδιάστε πρώτα τα σπίτια, μια βιβλιοθήκη, ένα σινεμά κτλ.

Σχεδιάστε έπειτα τους δρόμους. Κόψτε τα όλα και κολλήστε τα σε χαρτί.

## Einheit 5: Meine Stadt

## Arbeitsbuch

## 6 Was ist euer Lieblingsort?

der Kühlschrank, die Kühlschränke

ψυγείο

## 7 Mein Tag in der Stadt

Welche Reimwörter passen zusammen? Male die Kreise mit Farben aus.

Ποιες λέξεις με ομοιοκαταληξία ταιριάζουν μαζί; Ζωγράφισε τους κύκλους με χρώματα.

## Einheit 6: Wir sind unterwegs

## Schülerbuch

## Seite 44-45

Wohin fährst du?

wohin

die Haltestelle, die Haltestellen

fahren - ich fahre - du fährst

der Bus, die Busse

zu

der Zoologische Garten

der Fahrplan, die Fahrpläne

in 15 Minuten

einsteigen - ich steige ein - du steigst ein

aussteigen - ich steige aus - du steigst aus

Πού πηγαίνεις;

(προς τα) πού

στάση

(εδώ) πηγαίνω (με το λεωφορείο)

λεωφορείο

σε ... (δείχνει κίνηση)

ζωολογικός κήπος

πίνακας δρομολογίων

σε 15 λεπτά

επιβιβάζομαι

αποβιβάζομαι

## 1 Wohin fährst du?

Womit fahren Lotte und Emil? Schaut den Fahrplan an. Wie viele Stationen fährt Lotte? Wie viele Stationen fährt Emil?

die Station, die Stationen

Με τι πηγαίνουν η Lotte και ο Emil; Δείτε τα δρομολόγια. Πόσες στάσεις πάει η Lotte; fährt Emil? Πόσες στάσεις πάει ο Emil;

στάση, σταθμός

## 2 Wann fährt der Bus?

Viertel vor zehn

zehn Uhr

zwanzig vor zehn

fünf vor zehn

zehn vor zehn

zehn nach zehn

fünf nach zehn

Viertel nach zehn

halb elf

zwanzig nach zehn

Wie viel Uhr ist es? Kreuzt an, welche Uhrzeit ihr hört.

δέκα παρά τέταρτο

δέκα η ώρα

δέκα παρά είκοσι

δέκα παρά πέντε

δέκα παρά δέκα

δέκα και δέκα

δέκα και πέντε

δέκα και τέταρτο

δέκα και μισή

δέκα και είκοσι

Τι ώρα είναι; Σημειώστε την ώρα που ακούτε.

### 3 Womit fährst du? Mit dem Bus oder mit der Bahn?

die U-Bahn  
die S-Bahn  
die Straßenbahn  
zu Fuß gehen

Womit fahrt ihr? Fragt und antwortet.  
Variiert: immer, oft, manchmal, nie.

μετρό, υπόγειος σιδηρόδρομος  
(επίγειος) ηλεκτρικός  
τραμ  
πάω με τα πόδια

Με τι μέσα πηγαίνετε εσείς; Ρωτήστε και απαντήστε.  
Κάντε παραλλαγές: πάντα, συχνά, καμιά φορά, ποτέ.

 Seite 46

### 4 Wie komme ich zum Bahnhof?

Seht zuerst die Bilder an. Hört dann die Dialoge,  
folgt dabei den Pfeilen.

Wie komme ich zum Bahnhof?

geradeaus  
zuerst  
nach rechts  
dann  
das Krankenhaus, die Krankenhäuser  
nach links  
wieder  
der Zahnarzt, die Zahnärzte  
das Konzert, die Konzerte

Sucht euch einen Ort auf der Karte aus und beschreibt  
den Weg dorthin.

Δείτε πρώτα τις φωτογραφίες. Ακούστε κατόπιν τους  
διαλόγους ακολουθώντας τα βέλη.

Πως θα πάω στο σταθμό;

ευθεία, ίσα μπρος  
πρώτα, αρχικά  
προς τα δεξιά  
μετά, έπειτα  
νοσοκομείο  
προς τα αριστερά  
πάλι, ξανά  
οδοντίατρος  
κοντσέρτο, συναυλία

Διαλέξτε ένα μέρος στο χάρτη και περιγράψτε  
τη διαδρομή προς τα εκεί.

 Seite 47

### 5 Wohin gehst/fährst du oft in der Freizeit?

der Kletterpark, die Kletterparks  
der See, die Seen  
die Eishalle, die Eishallen  
heiß  
dort  
die Wasserrutsche, die Wasserrutschen  
die Inliner (Plural!)  
der Wald, die Wälder  
an den See  
springen - ich springe - du springst  
ins Wasser  
dienstags  
donnerstags  
das Eishockey  
ausleihen - ich leihe aus - du leihst aus

πάρκο για αναρρίχηση  
λίμνη  
παγοδρόμιο  
(πολύ) ζεστός, καυτός  
εκεί  
νεροτσουλήθρα  
πατίνια rollers  
δάσος  
στη λίμνη  
πηδάω  
στο νερό  
τις Τρίτες  
τις Πέμπτες  
χόκεϋ στον πάγο  
δανείζομαι

☰ Seite 48

## 6 Immer unterwegs

Hört das Lied. Wohin und womit fahren die Leute?  
Ergänzt die Lücken während des Hörens.  
unterwegs

### Miniprojekt

Lernspiel basteln. Überlegt euch ein Spiel, mit dem ihr gut Wortschatz lernen könnt. Bastelt das Spiel und tauscht dann eure Spiele untereinander.

Beispiel: Bildet Wortpaare. Sammelt Orte und je ein passendes Verb für eine Aktivität, die man dort machen kann. Ihr könnt auch Wörterbücher nutzen. Dann werden alle Karten umgedreht und vermischt. Nun müsst ihr die Wortpaare finden. Bildet dann auch einen Satz zum Wortpaar.

☰ Seite 49

## Das kannst du

Uhrzeit nennen  
Wie viel Uhr ist es?  
Wie spät ist es?  
um fünf vor halb zehn

## .... KLEINE PAUSE 3

☰ Seite 50

## Präpositionen-Spiel

Jede/r Spieler/in zeichnet fünf Vögel in seinen/ihren Spielplan. Der/Die Partner/in darf den Spielplan nicht sehen. Spieler/in 1 beginnt und stellt eine Frage. Spieler/in 2 antwortet mit *Ja* oder *Nein*. Ist die Antwort *Ja* macht Spieler/in 1 ein Kreuz (x) im Partnerblatt an der passenden Stelle. Fragt und antwortet abwechselnd. Ziel ist, alle fünf Vögel des Partners / der Partnerin zu finden.

☰ Seite 51

## 2 Fische und Limonade

die Stadtführung, die Stadtführungen

## 3 Leo zeigt seine Stadt

das Fußballstadion, die Fußballstadien  
Schreibt eine Werbung für Leos Limo. Präsentiert sie in der Klasse.

Ακούστε το τραγούδι. Πού και με τι μέσο πηγαίνει ο κόσμος; Συμπληρώστε τα κενά ενώ ακούτε.  
καθ' οδόν

Κατασκευή παιχνιδιού μάθησης. Σκεφτείτε ένα παιχνίδι με το οποίο μπορείτε να μάθετε καλά το λεξιλόγιο. Κατασκευάστε το και ανταλλάξτε το μεταξύ σας.

Παράδειγμα: Σχηματίστε ζευγάρια λέξεων. Σημειώστε μέρη και ένα κατάλληλο ρήμα για μια δραστηριότητα που μπορείτε να κάνετε σε εκείνο το μέρος. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε και λεξικά. Έπειτα γυρίζετε όλες τις κάρτες και ανακατεύετε. Τώρα πρέπει να βρείτε τα ζευγάρια των λέξεων. Σχηματίστε μετά και μια πρόταση για κάθε ζευγάρι λέξεων.

Λέω την ώρα.  
Τι ώρα είναι;  
Τι ώρα είναι;  
ΟΤΙΣ ΕΝΝΕΑ ΚΑΙ ΕΙΚΟΣΙΠΕΝΤΕ

Ο/Η κάθε παίχτης/τρια σχεδιάζει 5 πουλιά στον πίνακά του/της. Ο/Η διπλανός/η δεν επιτρέπεται να δει τον πίνακα. Ο/Η παίχτης/τρια 1 ξεκινά και κάνει μια ερώτηση. Ο/Η παίχτης 2 απαντά με *Ναι* ή *Όχι*. Αν η απάντηση είναι σωστή, ο/η παίχτης/τρια 1 βάζει ένα Χ στο φυλλάδιο του/της διπλανού/ης στο αντίστοιχο σημείο. Ρωτήστε και απαντήστε εναλλάξ. Στόχος είναι να πετύχετε και τα 5 πουλιά του/της διπλανής.

ξενάγηση στην πόλη

γήπεδο/στάδιο ποδοσφαίρου  
Γράψτε μια διαφήμιση για τη λεμονάδα του Leo.  
Παρουσιάστε την στην τάξη.

## Einheit 6: Wir sind unterwegs

## Arbeitsbuch

Seite 38

## 2 Uhrzeiten

Wie spät ist es? Lies und trage die richtige Uhrzeit ein. Τι ώρα είναι; Διάβασε και συμπλήρωσε τη σωστή ώρα.

Seite 40

Wessen Schulweg ist das? Hör zu und verbinde.

Ποιανού/ής δρόμος για το σχολείο είναι αυτός που περιγράφεται; Άκουσε και ένωσε.

Seite 41

## 7 Wohin gehst du? Was machst du das? Schreib wie im Beispiel.

das Medikament, die Medikamente

φάρμακο

## Einheit 7: Auf Klassenfahrt

## Schülerbuch

Seite 52-53

*Morgen geht's auf Klassenfahrt!*

nach

von ... nach

die Alpen (Plural!)

mitnehmen - ich nehme mit - du nimmst mit

kurz

noch nie

im Norden

lang

die Regenjacke, die Regenjacken

*Αύριο θα πάμε εκδρομή με την τάξη!*

προς

από ... προς

Άλλεις

παίρνω μαζί

[εδώ] κοντός

ποτέ ως τώρα

στο Βορρά

μακρύς

το αδιάβροχο

## 1 Eine Klassenfahrt in die Schweiz

Schaut die Bilder an. Was planen Mia und Tom?

Wohin fahren sie?

Schaut die Karte an. Welche Orte liegen im Norden, im Süden, im Osten und im Westen?

der Norden

der Osten

der Süden

der Westen

Δείτε τις φωτογραφίες. Τι σχεδιάζουν η Μία και ο Tom;

Πού θα ταξιδέψουν;

Δείτε το χάρτη. Ποια μέρη βρίσκονται στο Βορρά, στο Νότο, στην Ανατολή και στη Δύση;

Βορράς

Ανατολή

Νότος

Δύση

## 2 Wie ist das Wetter?

*es regnet*

*es ist windig*

*es ist heiß*

*βρέχει*

*φυσάει*

*κάνει πολλή ζέστη*

Schaut die Wetterkarte an. Wie ist das Wetter im Norden, im Osten, im Süden und im Westen? Wie ist das Wetter bei euch? Schreibt einen Wetterbericht. Zeichnet Bilder dazu und berichtet in der Klasse.

Δείτε το μετεωρολογικό χάρτη. Πως είναι ο καιρός στο Βορρά, στην Ανατολή, στο Νότο και στη Δύση; Πώς είναι ο καιρός σε σας; Γράψτε ένα δελτίο καιρού. Σχεδιάστε εικόνες και κάνετε μια παρουσίαση στην τάξη.

### 3 Regenschirm und Sonnencreme - Betonung bei Komposita

die Regenrose, die Regenhosen  
der Regenschirm, die Regenschirme  
der Sonnenhut, die Sonnenhüte  
die Sonnencreme, die Sonnencremes  
der Sonnenschirm, die Sonnenschirme  
die Schneehose, die Schneehosen  
der Schneeschuh, die Schneeschuhe  
der Schneestiefel, die Schneestiefel

αδιάβροχο παντελόνι  
ομπρέλα  
καπέλο για τον ήλιο  
αντιηλιακή κρέμα  
ομπρέλα για τον ήλιο  
παντελόνι για το χιόνι  
παπούτσι για το χιόνι  
μπότα για το χιόνι

 Seite 54

### 4 Länder, Menschen und Sprachen

die Schweiz  
Liechtenstein  
Österreich  
Deutschland  
eintausend  
eine Million  
Was denkt ihr? Wie viele Menschen leben in welchem Land? Hört anschließend und vergleicht.  
der Einwohner, die Einwohner  
auf der Welt  
offiziell  
das Französisch  
das Rätoromanisch  
häufig  
das Portugiesisch  
die Fremdsprache, die Fremdsprachen  
der Kilometer, die Kilometer  
die Amtssprache, die Amtssprachen  
der Dialekt, die Dialekte  
zum Beispiel  
das Friesisch  
das Bairisch  
das Fränkisch  
das Berlinerisch  
das Türkisch  
das Polnisch  
das Russisch  
das Arabisch  
europäisch  
über

Ελβετία  
Λίχτενσταϊν  
Αυστρία  
Γερμανία  
χίλια  
ένα εκατομμύριο  
Τι πιστεύετε; Πόσοι άνθρωποι ζούνε σε ποια χώρα; Κατόπιν ακούστε και συγκρίνετε.  
κάτοικος  
στον κόσμο  
επίσημος  
Γαλλικά  
Ραιτορομάνικα [τοπικό ιδίωμα στην Ελβετία]  
συχνά  
Πορτογαλλικά  
ξένη γλώσσα  
χιλιόμετρο  
επίσημη γλώσσα  
διάλεκτος  
για παράδειγμα  
Φριζικά  
Βαυαρέζικα  
Φρανκωνικά  
Βερολινέζικα  
Τουρκικά  
Πολωνικά  
Ρώσικα  
Αραβικά  
ευρωπαϊκός  
πάνω από ...

Welche Länder in Europa kennt ihr noch? Welche Sprachen spricht man noch? Erstellt eine Klassenstatistik: Welche Sprachen spricht ihr zu Hause? Welche Sprachen sprecht ihr in der Schule? Wählt ein Wort und übersetzt es in möglichst viele Sprachen.

 Seite 55

## 5 Berge, Flüsse, Seen und viele Rekorde

die Insel, die Inseln  
der Fluss, die Flüsse  
der Berg, die Berge  
Lest die Informationen in den Texten.  
Was ist das Besondere an den Orten?

Frankfurt  
Stuttgart  
Köln  
Hamburg  
München  
größer  
Frankreich  
höher  
am höchsten  
die Nordsee  
die Ostsee  
am größten  
normalerweise  
extrem  
heißer  
kälter  
am heißesten  
bisher  
Berlin  
die Hauptstadt, die Hauptstädte  
km<sup>2</sup> (Quadratkilometer)  
der Fernsehturm, die Fernsehtürme  
der Meter, die Meter  
am längsten  
am kältesten  
die Temperatur, die Temperaturen

 Seite 56

## 6 Liebe Grüße aus der Schweiz

Schaut die Postkarte an. Was seht ihr auf den Fotos?  
Was schreibt Tom?  
mega  
baden - ich bade - du badest  
liebe Grüße

Ποιες άλλες χώρες ξέρετε στην Ευρώπη; Ποιες άλλες γλώσσες ομιλούνται ακόμα; Φτιάξτε μια στατιστική στη τάξη: Ποιες γλώσσες μιλάτε στο σπίτι; Ποιες γλώσσες μιλάτε στο σχολείο; Διαλέξτε μια λέξη και μεταφράστε την σε όσες περισσότερες γλώσσες μπορείτε.

νησί  
ποτάμι  
βουνό  
Διαβάστε τις πληροφορίες στα κείμενα.  
Τι το ιδιαίτερο έχουν τα μέρη;  
Φρανκφούρτη  
Στουτγάρδη  
Κολωνία  
Αμβούργο  
Μόναχο  
μεγαλύτερος  
Γαλλία  
ψηλότερος  
πιο ψηλά απ' όλους/όλες/όλα  
Βόρεια Θάλασσα  
Βαλτική Θάλασσα  
μέγιστος, πιο μεγάλος απ' όλους/όλες/όλα  
κανονικά  
υπερβολικός, πάρα πολύ ...  
πιο ζεστός  
πιο κρύος  
πιο ζεστός (σε όλη τη χώρα)  
ως τώρα  
Βερολίνο  
πρωτεύουσα  
τετραγωνικό χιλιόμετρο  
πύργος τηλεόρασης/τηλεπικοινωνιών  
μέτρο  
πιο μακρύς  
πιο κρύος (σε όλη τη χώρα)  
θερμοκρασία

είτε την καρτ ποστάλ. Τι βλέπετε στις φωτογραφίες;  
Τι γράφει ο Tom;  
υπέροχος  
κάνω μπάνιο  
πολλούς χαιρετισμούς

Überlegt gemeinsam, wem ihr eine Postkarte schreiben möchtet. Schreibt dann zusammen. Denkt auch an die Adresse: Vorname und Familienname, Straße und Ort.

Σκεφτείτε όλοι μαζί σε ποιον θέλετε να γράψετε μια καρτ ποστάλ. Έπειτα γράψτε. Μην ξεχάσετε τη διεύθυνση: Όνομα και επώνυμο, οδό και μέρος.

### Miniprojekt

Städte in der Welt und ihre Rekorde. Spielt in kleinen Gruppen. Jede/r Spieler/in recherchiert Informationen zu vier großen Hauptstädten und schreibt Karten mit Informationen zu Einwohnerzahl, Größe und Gebäude. Das Spiel beginnt: Mischt und verteilt die Karten. Jede/r Spieler/in hält seine/ihre Karte so, dass er/sie nur die oberste Karte sieht. Der/Die jüngste Spieler/in beginnt. Er/Sie wählt eine Kategorie aus und liest die Informationen vor. Dann lesen die anderen die Informationen zu dieser Kategorie ihrer Stadt vor. Wer den höchsten Wert hat, bekommt eine Karte. Wer alle Karten hat, gewinnt.  
das Land, die Länder  
das Gebäude, die Gebäude

Πόλεις ανά τον κόσμο και τα ρεκόρ τους. Παίξετε σε μικρές ομάδες. Κάθε παίχτης/τρια ψάχνει πληροφορίες για τέσσερις μεγάλες πρωτεύουσες και γράφει κάρτες με πληροφορίες για τον αριθμό των κατοίκων, το μέγεθος και τα κτίρια. Το παιχνίδι αρχίζει: Ανακατέψτε και μοιράστε τις κάρτες. Κάθε παίχτης/τρια κράττει τις κάρτες του/της έτσι, ώστε να βλέπει μόνο την κάρτα που βρίσκεται πάνω πάνω. Ο/η νεότερος /η παίχτης/τρια ξεκινά: Αυτός/Αυτή διαλέγει μια κατηγορία και διαβάζει τις πληροφορίες. Μετά διαβάζουν και οι υπόλοιποι τις πληροφορίες για αυτή την κατηγορία της πόλης τους. Όποιος/α έχει τα ψηλότερα νούμερα, παίρνει αυτή την κάρτα. Όποιος/α μαζέψει όλες τις κάρτες, κερδίζει.  
χώρα  
κτίριο

☰ Seite 57

### Das kannst du

über Reisepläne sprechen  
hohe Zahlen nennen  
Indefinitpronomen *man*  
*man* bezeichnet eine Mehrheit, eine große Zahl  
Menschen  
Positiv  
Komperativ  
Superlativ

μιλάω για ταξιδιωτικά σχέδια  
λέω μεγάλους αριθμούς  
αόριστη αντωνυμία *man*  
το *man* αναφέρεται στην πλειοψηφία, σε έναν μεγάλο von αριθμό ανθρώπων  
Θετικός  
Συγκριτικός  
Υπερθετικός

## Einheit 7: Auf Klassenfahrt

## Arbeitsbuch

☰ Seite 46

### 2 Wie ist das Wetter?

Schau die Piktogramme an und schreib Sätze.

Δες τα πικτογράμματα και γράψε προτάσεις.

☰ Seite 47

### 4 Länder, Menschen und Sprachen

Großbritannien  
Portugal

Μεγάλη Βρετανία  
Πορτογαλία





Seite 48

**5 Berge, Flüsse, Seen und viele Rekorde**

Ägypten

Αίγυπτος



Seite 49

**6 Liebe Grüße aus der Schweiz**der Familienname, die Familiennamen  
der Vorname, die Vornamenεπώνυμο  
μικρό όνομα**7 Städte in der Welt und ihre Rekorde**die Fläche, die Flächen  
Japanεπιφάνεια  
Ιαπωνία

Seite 50

**5 Grammatik**

lokale Präposition

τοπική πρόθεση

## Einheit 8: Bald sind Ferien

## Schülerbuch



Seite 58-59

bald  
wollen - ich will - du willst  
verreisen - ich verreise - du verreist  
zelten - ich zelte - du zeltest  
daσύντομα  
θέλω  
πάω/φεύγω ταξίδι  
κατασκηνώνω  
[εδώ] εκεί**1 Wohin wollen wir verreisen?**

Wer will wohin verreisen? Verbindet.

*an den See*  
*in die Berge*  
*auf eine Insel*

Ποιός θέλει να ταξιδέψει πού? Συνδέστε.

*στη λίμνη*  
*στα βουνά*  
*σ' ένα νησί***2 Wohin geht die Reise?***ans Meer*  
*an den Strand*  
*der Strand, die Strände*  
*auf den Zeltplatz**στη θάλασσα*  
*στην παραλία*  
*παραλία, αμμουδιά*  
*στο κάμπινγκ, στην κατασκήνωση***3 Endlich Ferien! Wohin willst du verreisen? Satzbetonung**paddeln - ich paddle - du paddelst  
segeln - ich segle - du segelst  
*na rate mal!*  
*nach Italien*  
raten - ich rate - du ratest  
ausschlafen - ich schlafe aus - du schläfst ausκωπηλατώ  
κάνω ιστιοπλοΐα  
*Για μάντεψε!*  
*στην Ιταλία*  
μαντεύω  
κοιμάμαι όσο θέλω

☰ Seite 60

#### 4 Wo machst du am liebsten Urlaub?

*von früh bis spät*

tauchen - ich tauche - du tauchst

*auf der Fähre*

die Fähre, die Fähren

die Natur

Ski fahren - ich fahre Ski - du fährst Ski

der Volleyball

*από το πρωί μέχρι το βράδυ, από νωρίς μέχρι αργά  
βουτώ, καταδύομαι*

*στο φέριμποτ*

φέριμποτ

φύση

κάνω σκι

βόλεϊ

#### 5 Ein Gedicht über Urlaub - mit Betonung und Pausen

vielleicht

der Wind

die Wolke, die Wolken

bleiben - ich bleibe - du bleibst

*Und ihr? Wo macht ihr am liebsten Urlaub? Schreibt  
das Gedicht um. Ändert die Orte und schreibt Namen  
für die Sonne, den Wind und die Wolke. Tragt euer  
Gedicht vor.*

ίσως

αέρας, άνεμος

σύννεφο

μένω, παραμένω

*Και εσείς; Πού προτιμάτε να κάνετε διακοπές; Γράψτε  
το ποίημα διαφορετικά. Αλλάξτε τα μέρη και γράψτε  
ονόματα για τον ήλιο, τον αέρα και το σύννεφο.  
Παρουσιάστε το ποίημά σας στην τάξη.*

☰ Seite 61

#### 6 Bald geht es los! Was müssen wir noch machen?

*Was muss man vor der Reise noch machen? Ordnet zu.*

holen - ich hole - du holst

packen - ich packe - du packst

ausmachen - ich mache aus - du machst aus

kaufen - ich kaufe - du kaufst

die Fahrkarte, die Fahrkarten

einpacken - ich packe ein - du packst ein

der Fotoapparat, die Fotoapparate

der Termin, die Termine

*bei der Arbeit*

*Τι πρέπει να κάνει κανείς ακόμα πριν το ταξίδι;  
Αντιστοιχίστε.*

φέρνω

πακετάρω

[εδώ] σβήνω

αγοράζω

εισιτήριο

βάζω στις αποσκευές, πακετάρω

φωτογραφική μηχανή

ραντεβού

*στη δουλειά*

☰ Seite 62

#### 7 Wir hatten eine gute Zeit

vorbei sein - ist vorbei

die Ferien (Plural!)

irgendwo

gefallen - mir gefällt - dir gefällt

die Abenteuer-Reise

die Reise, die Reisen

der Zug, die Züge

bis bald

nächst-

*Welche dieser Verkehrsmittel findet ihr im Text?  
Markiert sie im Lied.*

πέρασε

διακοπές

κάπου

μ' αρέσει

ταξίδι-περιπέτεια

ταξίδι

τρένο

αντίο!/τα λέμε!

επόμενος

*Ποια από αυτά τα μέσα μεταφοράς βρίσκετε στο κείμενο;  
Μαρκάρετε τα στο τραγούδι.*

### Gute Wünsche

Faltet ein Schiff. Schreibt einen guten Wunsch für eine/n Klassenkameradin/en für die Ferien darauf. Schenkt es ihr/ihm zum Abschied.

*Gute Reise!*

*Viel Glück!*



Seite 63

### Das kannst du

über Ferienpläne sprechen

*Bei zwei Verben im Satz konjugierst du das erste Verb.*

Φτιάξτε ένα καράβι από χαρτί. Γράψτε μια καλή ευχή για τον/την συμμαθητή/συμμαθήτριά σας για τις διακοπές. Δωρίστε του/της το καραβάκι για τον αποχαιρετισμό.

*Καλό ταξίδι!*

*Καλή τύχη!*

μιλάω για τις διακοπές

*Όταν υπάρχουν δύο ρήματα στην πρόταση, κλίνεται το πρώτο.*

### .... KLEINE PAUSE 4



Seite 64

### Tore schießen

Setzt eure Spielfiguren auf Start und eine Münze in die Mitte des Feldes. Der/Die erste Spieler/in würfelt, setzt auf das gewürfelte Feld und ergänzt den Satz. Ist der Satz richtig, schiebt er/sie die Münze zum/r Fußballer/in seines/ihres Teams. Der/die nächste Spieler/in ist dran. Ziel ist es, die Münze ins Tor des anderen Teams zu schießen. Gewinner/in ist der/die Spieler/in mit den meisten Toren.

die Münze, die Münzen

Βάλτε τα πόνια σας στο Start και ένα κέρμα στη μέση του παιχνιδιού. Ο/Η πρώτος/η παίχτης/τρια ρίχνει το ζάρι, βάζει το πόνι στο αντίστοιχο κουτάκι και συμπληρώνει την πρόταση. Αν η πρόταση είναι σωστή, σπρώχνει το κέρμα προς τον/την ποδοσφαιριστή της ομάδας του/της. Τώρα έχει σειρά ο/η επόμενος/η παίχτης/τρια. Στόχος είναι να βάλετε το κέρμα στο τέρμα της άλλης ομάδας. Κερδίζει ο/η παίχτης/τρια με τα περισσότερα γκολ. κέρμα



Seite 65

### 1 Leo will verreisen

der Leuchtturm, die Leuchttürme

die Möwe, die Möwen

der Strandkorb, die Strandkörbe

die Angel, die Angeln

der Sand

φάρος

γλάρος

ψάθινη πολυθρόνα για την πλαζ

καλάμι

άμμος

### 3 Leo und Ella am Fluss

sitzen - ich sitze - du sitzt

angeln - ich angle - du angelst

der Korb, die Körbe

κάθομαι

ψαρεύω

καλάθι

## Einheit 8: Bald sind Ferien

## Arbeitsbuch



Seite 56

### 3 Grammatik

der Ausflug, die Ausflüge

εκδρομή

## Feste feiern: Erntedankfest

## Schülerbuch

## Seite 66

## 1 Wir ernten

die Pflaume, die Pflaumen  
 hart  
 noch nicht  
 ernten - ich ernte - du erntest  
 weich  
 der Weizen  
 der Mais  
 der Kürbis, die Kürbisse

δαμάσκηνο  
 σκληρός  
 όχι ακόμα  
 θερίζω, μαζεύω (τη σοδειά)  
 μαλακός  
 σιτάρι  
 καλαμπόκι  
 κολοκύθα

## 2 Ein Lied für die Ernte

Hört das Lied. Schaut das Bild an und zeigt auf die neuen Wörter, die ihr hört.  
 anspannen - ich spanne an - du spannst an  
 der Wagen, die Wagen  
*der Wind treibt Regen übers Land*  
 der Regen  
 die Garbe, die Garben

Ακούστε το τραγούδι. Δείτε τη φωτογραφία και δείξτε τις καινούριες λέξεις που ακούτε.  
 ζεύω  
 [εδώ] άμαξα  
 ο αέρας φέρνει βροχή πάνω απ' τα χωράφια  
 βροχή  
 δεμάτι

## Seite 67

## 3 Wir sagen „Danke“. Das Erntedankfest

Gibt es in eurem Land ein Fest für die Ernte? Wie feiert ihr das? Sammelt gemeinsam. Wann ist in Deutschland Erntedankfest? Hört und kreuzt die richtige Antwort an.

Υπάρχει στη χώρα σας μια γιορτή για τη συγκομιδή; Πώς τη γιορτάζετε; Μαζέψτε ιδέες. Πότε είναι στη Γερμανία η γιορτή του θερισμού; Ακούστε και σημειώστε τη σωστή απάντηση.

## 4 Ein Erntedankfest-Mandala

*in der Mitte*  
 der Kreis, die Kreise  
*im ersten Kreis*  
 Malt ein eigenes Erntedank-Mandala. Beschreibt es danach. Jedes Kind bringt ein Stück Obst und Gemüse mit. Legt gemeinsam ein Erntedank-Mandala und spricht dabei miteinander.

*στη μέση*  
 κύκλος  
*στον πρώτο κύκλο*  
 Ζωγραφίστε μια δικιά σας κυκλική εικόνα για τη γιορτή του θερισμού. Έπειτα περιγράψτε τη. Κάθε παιδί φέρνει ένα φρούτο και ένα λαχανικό. Φτιάξτε μαζί ένα κύκλο για τη γιορτή του θερισμού και μιλήστε γι' αυτό.

## Feste feiern: Im Advent

☰ Seite 68

### 1 Der Nikolaus

Welcher ist der echte Nikolaus? Was glaubt ihr? Hört zu. Ποιος είναι ο πραγματικός Nikolaus (Άη Βασίλης); Τι πιστεύετε; Ακούστε.

der Bart  
der Sack, die Säcke  
der Stock, die Stöcke

γένια  
σάκος  
μπαστούνι

### 2 Die Geschenke

auspacken - ich packe aus - du packst aus

ξεπακετάρω, αδειάζω την τσάντα

☰ Seite 69

### 3 Das Haus vom Nikolaus

Hört den Reim und lest die Wörter mit. Zeichnet mit dem Finger das Haus vom Nikolaus mit. Lest und sprecht den Reim gemeinsam. Zeichnet dabei die Linien ohne abzusetzen. Könnt ihr jetzt alleine das Haus malen und den Reim dazu sprechen?

Ακούστε το ποίημα διαβάζοντας μαζί τις λέξεις. Σχεδιάστε με το δάχτυλο το σπίτι του Nikolaus. Διαβάστε και πείτε μαζί το ποίημα. Ακολουθήστε με το δάχτυλο τις γραμμές σαν μονοκοντυλιά. Μπορείτε τώρα να ζωγραφίσετε μόνοι σας το σπίτι και να πείτε το ποίημα;

### 4 Wichteln im Advent

Wir wichteln in der Klasse. Alle geben und bekommen ein Geschenk. Aber niemand darf sagen, von wem das Geschenk ist!

Ανταλλάσσουμε δώρα στην τάξη. Όλοι δίνουν και παίρνουν ένα δώρο. Αλλά κανείς δεν επιτρέπεται να πει από ποιον είναι το δώρο!

#### .... So GEHT'S:

1. Bastele oder kaufe ein kleines Geschenk. Es soll nicht viel kosten. Packe das Geschenk schön in Papier ein.
2. Bring dein Geschenk in die Klasse mit.
3. Macht einen Kreis. Gebt euer Geschenk mit einer Hand nach rechts weiter und nehmt mit der anderen Hand ein Geschenk von links. Sagt dabei alle zusammen: „geben und nehmen“.
4. Die Lehrerin / der Lehrer sagt irgendwann „Stopp“.
5. Jetzt packen alle ihr Geschenk aus und zeigen es.

#### Έτσι γίνεται:

1. Φτιάξε ή αγόρασε ένα μικρό δώρο. Δεν είναι ανάγκη να είναι ακριβό. Τύλιξε το δώρο όμορφα σε χαρτί.
2. Πήγαινε το δώρο στην τάξη.
3. Κάντε έναν κύκλο. Δώστε το δώρο σας με το ένα χέρι προς τα δεξιά και πάρτε με το άλλο χέρι ένα δώρο από τα αριστερά, λέγοντας όλοι μαζί: „Δίνουμε και παίρνουμε“.

Η δασκάλα / Ο δάσκαλος λέει κάποια στιγμή: „Stopp“.  
5. Τώρα ξετυλίγουν όλοι το δώρο που έχουν εκείνη τη στιγμή στο χέρι τους και το δείχνουν.